

第2730地区 鹿児島サザンウインドロータリークラブ



事務局・例会場 鹿児島東急REIホテル
〒890-0053 鹿児島市中央町5-1-9F
TEL 090-5295-2736
FAX 099-251-5290
例会日 毎週木曜日 12:30~13:30
Eメール kswrc@po5.synapse.ne.jp

2015~2016年度
会 長 佐藤 俊一
会長エレクト 森 妙子
幹 事 田中 応征
編 集 会報・広報委員会
HP <http://www.ri2730.org/southern/>

第871回例会 2015年(平成27年)12月3日(木)本日のプログラム「年次総会」

Vol.20-21

前回第870回例会(11/26(木))の報告 於:東急REIホテル

【会長アドレス】会長 佐藤俊一

来週の例会はクラブ総会になりますので、後ほど森会長エレクトにクラブ細則第3条第1節に則り、12月3日総会において投票される次年度の役員・理事候補者の発表をお願いいたします。

一昨日種子島宇宙センターから商業衛星が打ち上げられ、成功いたしました。日本の宇宙航空技術の高さの証明であり、また商売になる事を実証した出来事でした。最近テレビで「下町ロケット」というドラマが上映されており、中小企業の会社がロケットの重要部品を供給し国産ロケット成功を支える物語で、ロケットに関心を寄せている時で、今回の打ち上げを見守っている気持ちでラジオから成功の知らせに熱くなるものを感じました。ロケットに携わるエンジニア、関係者に職業奉仕を立派にされていると思う事でした。種子島は、宇宙への玄関口ですが、まだ宇宙センターを見ておりません。みんなで見学に行きたいと思えます。

本日はゲスト卓話で、講師の島田様はお茶の先生と伺っております。よろしくお願いいたします。

【ゲスト】(卓話者)



茶道宗徧流鹿児島支部リーダー
島田暁美(茶名:宗暁)様
(プロフィール) 職歴:
茶道宗徧流「明珠庵・Myojuan」
主宰、心理士(外国人のカウンセリング)、
鹿児島県警委託通訳人・留置施設視察員、
鹿児島外語学院講師、MBC学園「ステップアップ英会話」講師、
鹿児島市在住(本籍:鹿児島市)。

【ニコニコBOX】

◆佐藤俊一君

ゲスト卓話、島田様、よろしくお願いいたします。

◆川原篤雄君

喪中(義母10月、96才永眠)につき、新年のご挨拶を失礼させていただきます。皆様には明年が良い年でありませう様、お祈りしております。

◆福石堅郎君

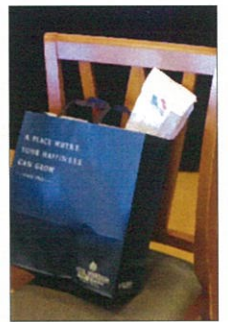
実社会に対する心からの努力の積み重ねで、27年度国土交通大臣賞にむくい、ロータリーを始め各業界に対し、感謝申し上げます。

◆森妙子君

島田暁美様、よろしくお願いいたします。

福石さん、国土交通大臣表彰おめでとうございます。

《ニコニコBOX累計額 ¥145,000-》



国土交通省「平成27年自動車関係功労者大臣表彰」を受賞された福石堅郎会員、この度はおめでとうございます!

クラブよりお祝いを手渡される佐藤会長。
また、福石会員より会員1人1人へ(右写真)有難うございます!

【プログラム】 ゲスト卓話 茶道宗徧流不審庵
鹿児島支部リーダー 島田宗暁(暁美)様
「利休の心は世界へ」

この度は、卓話にお招き頂きまして誠にありがとうございます。私は、人間環境文化論を学び、現在、日本の伝統文化と英語を融合させる仕事をしています。

本日は、偉大な茶人・千利休の教えがいかにユニバーサルであるか、日本人としての文化の香り高いアイデンティティーの重要性、及び、ビジネスシーンにおける語学の必要性和通訳を使いこなすノウハウなどをお話しさせていただきます。

まず、千利休は現在にも未来にも通用する重要なことを伝えているということです。利休の残した教え、例えば「利休七則（茶は服の良きように、炭は湯の沸くように、夏は涼しく冬は暖かに、花は野にあるように、刻限は早めに、降らずとも雨の用意、相客に心せよ）」は現代のビジネスに役立つものです。相手の求めていることをしっかりと考え、要点を抑え気配りをし、備える。目的を共有し尊重し合う」は現代の国内外でのビジネスや人との付き合いに生かされます。

しかし、「以心伝心」は普遍的ではありません。現在のコミュニケーションツールは（世界で4人に一人は何らかのかたちで使用しているといわれる）英語です。日本人には難題ですが、ビジネスには是非専門教育を受けた通訳をパートナーとしてください。通訳を介す場合、事前によく目的を話し、完結でイエス・ノーをはっきりと伝えることで十分な成果が挙げられるはず。ただし、最初と最後の挨拶だけは堂々と自らの英語でお話することで、信頼と安心感が伝わります。日頃より口に出して練習することをおすすめします。

日本人が世界の人々から信頼され、言葉のハンディーを超えてお付き合いできるその背景には、培われた文化の香りが重要となります。

どうぞ「忙中閑有り」。茶道を通して、時には日本の伝統文化を楽しんでいただきたいと思います。

本日は、お招きありがとうございました。

～利休七則～

- 一. 茶は服のよきように点て
(相手が何を求めているかよく考えて)
- 二. 炭は湯の沸くように置き
(要点をしっかりとおさえて準備する)
- 三. 花は野にあるように
(本質を知りより簡潔に)
- 四. 夏は涼しく冬は暖かに
(相手を思いやる気配り)
- 五. 刻限は早めに
(スケジュールより早めに行動する)
- 六. 降らずとも雨の用意
(あらかじめ予防策を張っておく)
- 七. 相客に心せよ
(目的を共有して尊重し合う)

これだけは自らの英語で話しましょう！

- ・"It's a pleasure to meet you"
「お会いできて光栄です」
- ・"It was a pleasure meeting you"
「お会いできて嬉しかったです」
- ・"Thank you for taking the time out of your busy schedule to see us"
「お忙しい中私達のためにお時間をいただき、有難うございました」

次回(第872回)例会のお知らせ

日時：H27年12月10日(木)
12:30～13:30
場所：鹿児島東急REIホテル2F
プログラム：ゲスト卓話 烏尼木仁(ウニムラン)さん
(株)ガイアテック 技術係長(元米山奨学生)

＜今後の例会プログラム＞

- ・12月17日(木) 18:30～例会後、家族会
会費：会員3,000円、家族(中学生以上)2,000円
家族以外のゲスト3,000円、RC2,000円
小学生以下無料
- *余興・ゲームなどで今年最後の例会を盛り上げたいと思います。ご家族お誘いの上ご出席下さいますよう、宜しくお願い致します！(親睦委員会)
- ・12月24日(木) クラブ定款に基づき休会
- ・12月31日(木) 年末休会
- ・1月8日(金) 市内RC新春合同例会(サロヤル)
- *1月7日(木) は例会はありません

出席報告

例会日	会員数	出席数	出席率%
第870回11月26日(木)	52	32	61.54
第868回11月12日(木)訂正	52(51)	43	84.31

市内他RC例会プログラム

★は、記帳受付有り	(ホームクラブ 例会場)
鹿児島RC 12/4(金) ゲスト卓話 原口泉様	(山形屋)
中央RC 12/7(月) Xmasコンサート	(山形屋)
東南RC 12/8(火) 志學館大学模擬面接	(サロヤル)
城西RC 12/8(火) 年次総会	(東急REI)
南RC 12/9(水) 会員卓話 萩原隆志会員	(サロヤル)
西RC 12/9(水) クラブフォーラム	(山形屋7F)
西南RC 12/9(水) 年次総会	(ゆうづき)
東RC 12/10(木) 年次総会	(サデイズイン)
北RC 12/10(木) クラブ協議会(上半期報告)	(レゾラント)